



Distr.  
LIMITED

A/C.5/54/L.8  
19 October 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 118 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя  
после неофициальных консультаций

Реформа системы закупок

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года, 52/214 В от 22 декабря 1997 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 52/252 от 8 сентября 1998 года, 53/204 от 18 декабря 1998 года и 53/208 В от 18 декабря 1998 года,

подтверждая свои резолюции 49/216 С от 23 декабря 1994 года, 51/231 от 13 июня 1997 года и 52/226 А от 31 марта 1998 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о реформе системы закупок<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

соглашаясь с тем, что процедуры закупок должны быть более транспарентными, результативными и эффективными и должны полностью отражать международный характер Организации,

<sup>1</sup> А/С.5/52/46 и А/53/271 и Corr.1 и Add.1.

<sup>2</sup> А/53/692.

отмечая первоначальные усилия по расширению возможностей участия в закупочной деятельности для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и подчеркивая необходимость дальнейшего улучшения положения дел в этой области;

## I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. воздаёт должное недавним улучшениям, внесенным Генеральным секретарем в систему закупок в рамках ее реформы;

2. с обеспокоенностью отмечает, что ряд положений ее резолюции 52/226 А не были полностью и должным образом выполнены, и просит Генерального секретаря полностью решить все нерешенные вопросы;

3. подчеркивает необходимость того, чтобы система закупок была транспарентной, открытой, объективной и эффективной с точки зрения затрат, основывалась на конкурсных торгах и полностью отражала международный характер Организации;

## II. РУКОВОДСТВО ПО ВОПРОСУ О ЗАКУПКАХ

4. приветствует издание Руководства по вопросу о закупках и просит Генерального секретаря обновлять его по мере необходимости, учитывая рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в пунктах 99–104 ее доклада<sup>3</sup>, и предусматривая поэтапное обсуждение процедур, которым должен следовать персонал на местах при выполнении своих обязанностей;

## III. ОБЩИЙ ПРОЦЕСС ЗАКУПОК

5. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения конфиденциальности получаемых в электронном виде предложений и сообщить об этом в своем следующем докладе о реформе системы закупок;

6. одобряет замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении необходимости принятия мер по недопущению преднамеренной подготовки спецификаций, предопределяющих выбор поставщика, и в отношении сохранения принципа **разделения** обязанностей между сотрудниками, готовящими заказ, и сотрудниками, осуществляющими закупки;

7. просит Генерального секретаря **продолжать свои усилия** по обеспечению более широкого участия поставщиков из всех государств-членов с учетом принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций;

8. просит также Генерального секретаря продолжать совершенствовать процесс проведения конкурсных торгов для того, чтобы обеспечить предоставление поставщикам разумного времени для представления предложений;

---

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5 (A/53/5) том I.

9. приветствует более широкое использование Генеральным секретарем современных электронных средств связи для **распространения информации в отношении** просьб о представлении предложений, приглашений принять участие в торгах и предложений проявить заинтересованность и **просит его продолжать использовать традиционные средства связи для распространения такой информации по запросу;**

10. просит Генерального секретаря рассмотреть пути повышения транспарентности решений о закупках, включая возможность возвращения к практике оглашения цен и других решающих элементов при публичном открытии торгов для принятия предложений, и представить информацию по данному вопросу в своем следующем докладе о реформе системы закупок;

11. просит также Генерального секретаря усовершенствовать и ускорить процесс закупок и улучшить связь с поставщиками;

#### IV. СПИСОК И ОБЩАЯ БАЗА ДАННЫХ О ПОСТАВЩИКАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

12. отмечает усилия системы Организации Объединенных Наций по созданию общей базы данных о поставщиках, благодаря которой участвующие организации могли бы обмениваться информацией о поставщиках, в том числе оценками их деятельности;

13. выражает сожаление в связи с тем, что список поставщиков по-прежнему не отражает членский состав Организации и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой еще более активизировать и сконцентрировать предпринимаемые им усилия в целях расширения географической основы списка;

14. просит Генерального секретаря продолжать совершенствовать процесс регистрации для включения в список поставщиков;

15. просит также Генерального секретаря в максимально возможной степени направлять приглашения на торги всем поставщикам, зарегистрированным в списке поставщиков в рамках конкретных категорий и видов услуг;

16. просит далее Генерального секретаря изучить возможность использования согласованной системы классификации товаров для закупок Организации Объединенных Наций и сообщить об этом в его следующем докладе о реформе системы закупок;

#### V. ПЛАНИРОВАНИЕ ЗАКУПОК

17. рекомендует Генеральному секретарю продолжать совершенствовать ежегодное планирование закупок для всех подразделений и департаментов и делать такие планы доступными для ознакомления, в том числе для всех постоянных представительств при Организации Объединенных Наций;

#### VI. НЕОТЛОЖНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ

18. с беспокойством отмечает замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup> в отношении того, что приводимое в докладе Генерального секретаря<sup>5</sup> определение неотложных потребностей представляется слишком широким для того, чтобы им можно было реально пользоваться для осуществления необходимого контроля за использованием ссылки на неотложный характер потребностей, и **настоятельно просит** Генерального секретаря представить более точное и **четкое** определение неотложных потребностей Генеральной Ассамблее **на ее пятьдесят четвертой сессии** через Консультативный комитет;

## VII. УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ЗАКУПОК В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

19. с удовлетворением отмечает признание Генеральным секретарем необходимости расширения возможностей закупок у продавцов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и шаги, сделанные в этом отношении, и предлагает ему активизировать эти усилия;

20. просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе о реформе закупочной деятельности подробную информацию о предоставлении контрактов на закупки в Центральных учреждениях и на местах развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и странам Африки, а также странам с переходной экономикой;

21. выражает сожаление в связи с первоначальной задержкой с реализацией положений пункта 13 ее резолюции 52/226 В и вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю принять все возможные меры для увеличения объема закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, включая следующие меры:

а) все приглашения на **торги** должны публиковаться на информационной странице Отдела закупок по мере их подготовки;

б) все приглашения на **торги** должны направляться постоянным представительствам Организации Объединенных Наций, а также всем информационным центрам Организации Объединенных Наций и другим отделениям Организации Объединенных Наций за пределами Центральных учреждений для обеспечения их более широкого распространения среди государств-членов;

с) сотрудники Отдела закупок могут совершать поездки в развивающиеся страны **и страны с переходной экономикой** для выявления потенциальных продавцов из этих стран;

22. с беспокойством отмечает замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пункте 9 его доклада<sup>6</sup>, о том, что из одиннадцати стран, которые посетили сотрудники по закупкам во исполнение пункта 13 С ее резолюции 52/226 А, лишь **четыре** относились к категории развивающихся и **ни одна** из стран не входила в группу стран с переходной экономикой;

---

<sup>4</sup> А/53/692, пункт 10.

<sup>5</sup> А/С.5/52/46, пункт 5.

<sup>6</sup> А/53/692.

23. просит Генерального секретаря сделать все возможное для облегчения выявления продавцов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в том числе посредством оперативного распространения информации, связанной с закупочной деятельностью, в этих странах и организации семинаров на национальном и региональном уровнях с участием представителей деловых кругов и отделений Организации Объединенных Наций в этих странах;

24. просит также Генерального секретаря поручить отделениям на местах поощрять заинтересованных местных продавцов к регистрации в ведущемся Отделом закупок списке поставщиков в целях расширения его географической основы;

25. выступает за проведение закупок для удовлетворения потребностей миссий в рамках региона с учетом соображений результативности и эффективности с точки зрения затрат;

#### VIII. ПРЕФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ РЕЖИМ

26. вновь просит Генерального секретаря изучить пути расширения для развивающихся стран возможностей получения контрактов на закупки, особенно для наименее развитых стран, стран Африки и стран с переходной экономикой, с учетом накопленного фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными учреждениями опыта в плане предоставления преференциального режима в этой области и доложить Генеральной Ассамблее об этом в своем следующем докладе о реформе закупочной деятельности;

27. просит Генерального секретаря по-прежнему изучать пути увеличения закупок товаров и услуг у развивающихся стран, в частности наименее развитых и африканских стран, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее пятьдесят пятой сессии;

28. просит также Генерального секретаря представить доклад об уделении должного внимания предложениям о закупках, поступающим от продавцов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, без ущерба для Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и с учетом положений настоящей резолюции;

#### IX. ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА

29. вновь обращается с просьбой, содержащейся в пункте 4 ее резолюции 52/226 А;

30. с сожалением отмечает, что содержащаяся в пункте 28 ее резолюции 52/226 А просьба представить предложения о возможных поправках к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций в целях решения вопросов, касающихся потенциального конфликта интересов, не была выполнена, и просит Генерального секретаря представить указанные предложения в первоочередном порядке, но не позднее конца ее пятьдесят четвертой сессии;

31. ожидает представления доклада, испрошенного в пункте 10 ее резолюции 52/252, в первоочередном порядке, но не позднее конца ее пятьдесят четвертой сессии;

32. просит Генерального секретаря представить предложения по совершенствованию системы расчетов с поставщиками, включая возможные механизмы, аналогичные аккредитивам;

#### X. ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ

33. просит Генерального секретаря разработать всеобъемлющую систему оценки результативности и эффективности закупочной деятельности с точки зрения затрат; **принимая во внимание наиболее эффективные методы работы других организаций системы Организации Объединенных Наций в его следующем докладе о реформе закупочной деятельности;**

#### XI. ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

34. просит Генерального секретаря полностью выполнить положения пунктов 3 и 4 ее резолюции 52/212 В в отношении осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров;

35. вновь обращается с содержащейся в пункте 6 ее резолюции 53/204 и адресованной Генеральному секретарю и исполнительным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций просьбой обеспечить своевременное осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров, одобренных ею в резолюции 53/204;

#### XII. ФОРМАТ ДОКЛАДОВ

36. просит Генерального секретаря разработать стандартный формат будущих докладов о реформе закупочной деятельности;

37. подчеркивает, что доклады Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о реформе закупочной деятельности должны представляться в соответствии с пунктами 24 и 25 ее резолюции 52/214 В и пунктами 10-12 ее резолюции 53/208 В;

### ХІІІ. МЕТОД ОПРЕДЕЛЕНИЯ БАЗЫ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ

38. одобряет замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пункте 8 его доклада, и просит Генерального секретаря указать, на базе чего определяется страна закупок и как эта методология соотносится с общепризнанной международной практикой.

-----